



DODATOK č. 4
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0187/19

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Pavol Pavlis**, minister

v zastúpení²
názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Biely Kostol**
sídlo : Pionierske námestie 1, 919 34 Biely Kostol
Slovenská republika
konajúci : **Ing. arch. Pavol Kováč**, starosta
IČO : 31 871 461
DIČ : 2021191953
banka : Prima Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK97 5600 0000 0010 1907 5007
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK36 5600 0000 0010 1907 3001
poštová adresa¹:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 17.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0187/19 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V zmysle článku 6, odsek 6.5, písmeno b), bod (ii) Zmluvy sa na jej titulnej strane mení štatutárny orgán Prijímateľa nasledovne:

konajúci : Ing. arch. Pavol Kováč, starosta.

1.1.2 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ pôvodné znenie bodu 4, všeobecná definícia pojmu „Udržateľnosť projektu“ mení a znie nasledovne:

Udržateľnosť projektu - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku pri dodržaní podmienky vyplývajúcej z čl. 57 ods. 1 Nariadenia 1083 po dobu piatich rokov od Finančného ukončenia projektu (obdobie udržateľnosti projektu); doba piatich rokov vyplýva z podmienok stanovených vo Výzve čl. 57 ods. 1 Nariadenia 1083 upravuje Podstatnú zmenu Projektu definovanú aj v čl. 1.1 zmluvy.

1.1.3 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 2 „VŠEOBECNÉ POVINNOSTI“ pôvodné znenie bodu 4, mení a znie nasledovne :

4. Prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí Udržateľnosť Projektu, čo zahŕňa aj povinnosť zabezpečiť, aby v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu nedošlo k Podstatnej zmene Projektu. Ak Prijímateľ poruší tento záväzok, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Podstatnou zmenou Projektu je aj prevod alebo prechod vlastníctva majetku uvedeného v čl. 6 ods. 1 alebo ods. 2 VZP, ak k nim dôjde počas Doby viazanosti a budú naplnené aj ďalšie podmienky pre Podstatnú zmenu Projektu.

1.1.4 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 1 mení a znie nasledovne:

1. Poskytovateľ je v zmysle Nariadenia 1083 a v súlade so zásadou riadneho finančného riadenia zodpovedný za zber údajov o realizácii Projektu potrebných pre finančné riadenie, monitorovanie, preverovanie a audit a zabezpečenie vhodného (analytického) vedenia účtovníctva projektov u prijímateľov. Za účelom toho, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje povinnosti týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu Prijímateľa, Zmluvné strany sa dohodli, že Prijímateľ je povinný pravidelne počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, t.j. za obdobie Realizácie aktivít Projektu a obdobia 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu, predkladať Poskytovateľovi prostredníctvom Portálu ITMS Monitorovacie správy ako aj v písomnej forme Monitorovacie správy, za podmienok a v lehotách¹ uvedených v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, a to:

- a) Priebežnú monitorovaciu správu,
- b) Záverečnú monitorovaciu správu,
- c) Následnú monitorovaciu správu po ukončení Realizácie aktivít Projektu.

1.1.5 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 6 „VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV“ pôvodné znenie bodu 1 písm. b) mení a znie nasledovne:

- b) bude výlučným vlastníkom majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP minimálne počas doby Realizácie aktivít Projektu a počas doby, ktorej dĺžka sa rovná dobe odpisovania toho majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP, ktorý má najdlhšiu dobu odpisovania v zmysle príslušného právneho predpisu, **najmenej však 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu**. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že na všetok majetok podľa tohto písm. b) sa vzťahuje rovnaká doba, počas ktorej musí Prijímateľ zostať výlučným vlastníkom všetkého tohto majetku, a to bez ohľadu na to, či konkrétna položka majetku je odpisovaným majetkom alebo nie je odpisovaným majetkom, pričom dĺžka tejto doby sa stanovuje podľa dĺžky doby odpisovania toho majetku, ktorého doba odpisovania je najdlhšia (ďalej ako „Doba viazanosti“).

- 1.1.6 **Príloha č. 1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v **článku 10 „VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV A ZMLUVNÁ POKUTA“** pôvodné znenie **bod 1 písm. i)** mení a znie nasledovne:

vrátiť čistý príjem z Projektu v prípade, ak bol počas Realizácie aktivít Projektu alebo **v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu vytvorený príjem** podľa čl. 55 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.

- 1.1.7 **Príloha č. 5** Zmluvy „**Podpisový vzor**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

30 JAN. 2015

Podpis:  **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVACNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
-1900-

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis:  **Ing. arch. Pavol Kováč**, starosta

Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 5 „Podpisový vzor“

8

PODPISOVÝ VZOR

PRIJÍMATEL :

NÁZOV : OBEC BIELY KOSTOL
 SÍDLO : PIONIERSKE NÁMESTIE č.1,
 919 34 BIELY KOSTOL
 ZAPÍSANÝ V : -----
 KONAJÚCI : ING. ARCH. PAVOL KOVÁČ
 IČO : 31781461
 KÓD PROJEKTU /ITMS/ : 25120220187

PODPISOVÉ VZORY OSOB, KTORÉ SÚ OPRÁVNENÉ KONAŤ V MENE PRÍJIMATEĽA :

ŠTATUTÁRNY ORGÁN		SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA
PRIEZVISKO :	KOVÁČ	PRIEZVISKO :
MENO :	PAVOL	MENO :
Titul :	Ing.arch.	Titul :
Funkcia :	starosta	Funkcia :
Dátum narodenia :	17.11.1956	Dátum narodenia :
Trvale bytom :	Pol'ovnícka č.76 919 34 Biely Kostol	Trvale bytom :
Miesto pre podpis :		Miesto pre podpis :

...vzár poradenstvo č. 790/2014 v osvedčovacej knihe podpísa
 na tejto listine urobil(a) / uznal(a) za svoj vlastný
 Ing. arch. Pavol Kováč, r.č. 56 1114/7184
 trvalým pobytom Pol'ovnícka 5394/76 ktorého(ej) totožnosť
 bola preukázaná na základe č. 685 615
 druh a číslo preukazu totožnosti
 a ktorého(ej) adresa pobytu v čase osvedčovania je
 Pol'ovnícka 5394/76
 Obec Biely Kostol
 Obecný úrad Biely Kostol
 Dňa 16.12.2014 o 9⁰⁰ hodine
 Podpis poverenej osoby

